



目 次

上 冊

謝 辭

第一章 緒 論	1
第一節 研究動機與目的	7
一、探討臺灣語言的關係	7
二、凸顯語言中概念隱喻的重要性	8
第二節 研究範疇與方法	12
一、研究理論	14
二、研究方法及語料來源	26
第三節 論文架構與說明	29
第四節 預期目標與成果	31
第二章 名詞定義與文獻探討	33
第一節 名詞定義	35
一、身體詞	35
二、認知隱喻	36
第二節 文獻探討	43
一、認知隱喻研究相關文獻回顧	44
二、人體慣用語相關文獻回顧	54
三、身體構詞研究相關文獻回顧	60

第三章 頭部身體詞隱喻研究	65
第一節 「頭」身體詞	66
一、華語「頭」的隱喻探討	68
二、閩南語「頭」的隱喻探討	87
三、日語「頭」的隱喻探討	98
第二節 「首」身體詞	105
一、華語「首」的隱喻探討	106
二、閩南語「首」的隱喻探討	113
三、日語「首」的隱喻探討	115
第四章 五官身體詞隱喻研究	121
第一節 「眼」身體詞	121
一、華語「眼」的隱喻探討	122
二、閩南語「眼」的隱喻探討	133
三、日語「眼」的隱喻探討	134
第二節 「目」身體詞	136
一、華語「目」的隱喻探討	137
二、閩南語「目」的隱喻探討	146
三、日語「目」的隱喻探討	150
第三節 「耳」身體詞	159
一、華語「耳」的隱喻探討	160
二、閩南語「耳」的隱喻探討	166
三、日語「耳」的隱喻探討	167
第四節 「鼻」身體詞	170
一、華語「鼻」的隱喻探討	171
二、閩南語「鼻」的隱喻探討	177
三、日語「鼻」的隱喻探討	178
第五節 「眉」身體詞	181
一、華語「眉」的隱喻探討	183
二、閩南語「眉」的隱喻探討	189
三、日語「眉」的隱喻探討	190
第五章 口部身體詞隱喻研究	195
第一節 「嘴」身體詞	195
一、華語「嘴」的隱喻探討	197
二、閩南語「喙」的隱喻探討	205
第二節 「口」身體詞	207

一、華語「口」的隱喻探討	209
二、閩南語「口」的隱喻探討	217
三、日語「口」的隱喻探討	219
第三節 「舌」身體詞	227
一、華語「舌」的隱喻探討	228
二、閩南語「舌」的隱喻探討	231
三、日語「舌」的隱喻探討	232
第四節 「牙」身體詞	234
一、華語「牙」的隱喻探討	235
二、閩南語「牙」的隱喻探討	242
第五節 「齒」身體詞	244
一、華語「齒」的隱喻探討	245
二、閩南語「齒」的隱喻探討	248
三、日語「齒」的隱喻研究	249
下 冊	
第六章 四肢身體詞隱喻研究	255
第一節 「手」身體詞	255
一、華語「手」的隱喻探討	256
二、閩南語「手」的隱喻探討	269
三、日語「手」的隱喻探討	272
第二節 「掌」身體詞	278
一、華語「掌」的隱喻探討	278
二、閩南語「掌」的隱喻探討	281
三、日語「掌」的隱喻探討	281
第三節 「腳」身體詞	283
一、華語「腳」的隱喻探討	284
二、閩南語「跂」的隱喻探討	292
第四節 「足」身體詞	295
一、華語「足」的隱喻探討	296
二、日語「足」的隱喻探討	302
第七章 內部器官及其他隱喻	309
第一節 「心」身體詞	309
一、華語「心」的隱喻探討	310
二、閩南語「心」的隱喻探討	324
三、日語「心」的隱喻探討	330

第二節 「肝」身體詞	336
一、華語「肝」的隱喻探討	337
二、閩南語「肝」的隱喻探討	340
三、日語「肝」的隱喻探討	340
第三節 「髮」身體詞	343
一、華語「髮」的隱喻探討	344
二、日語「髮」的隱喻探討	349
第八章 構詞研究	353
第一節 頭部身體詞構詞研究	357
一、「頭」身體詞的構詞	357
二、「首」身體詞的構詞	360
第二節 五官身體詞構詞研究	363
一、「眼」身體詞的構詞	363
二、「目」身體詞的構詞	365
三、「耳」身體詞的構詞	368
四、「鼻」身體詞的構詞	370
五、「眉」身體詞的構詞	372
第三節 口部身體詞構詞研究	374
一、「嘴」身體詞的構詞	374
二、「口」身體詞的構詞	377
三、舌部身體詞的構詞	379
四、「牙」身體詞的構詞	382
五、「齒」身體詞的構詞	384
第四節 四肢身體詞構詞研究	385
一、「手」身體詞的構詞	385
二、「掌」身體詞的構詞	387
三、「腳」身體詞的構詞	389
四、「足」身體詞的構詞	391
第五節 內部器官及其他構詞研究	392
一、「心」身體詞的構詞	392
二、「肝」身體詞的構詞	395
三、「髮」身體詞的構詞	395
第九章 結 論	397
第一節 研究結果	398
一、「頭部」身體詞表現	398

二、「五官」身體詞表現	401
三、「口部」身體詞表現	406
四、「四肢」身體詞表現	411
五、「內部器官及其他」身體詞表現	415
第二節 未來期許	419
一、隱喻部份	420
二、語言部份	420
三、語料部份	420
四、外語部分	420
五、範疇部份	421
六、構詞部分	421
參考文獻	423
附錄：日語慣用語中的身體詞語及其翻譯	433
表次	
表 1-1 身體詞「跨語言」研究重點	25
表 2-1 修辭隱喻與認知隱喻比較	38
表 3-1-1 華語「頭」釋義及詞例	68
表 3-1-2 華語「頭」形狀相似隱喻	70
表 3-1-3 華語「頭」二字詞中性質相似隱喻	70
表 3-1-4 華語「頭」三字詞中性質相似隱喻	70
表 3-1-5 華語「頭」四字詞中性質相似隱喻	71
表 3-1-6 華語「頭」隱喻最上面、第一個	73
表 3-1-7 華語「頭」隱喻事物的端點	75
表 3-1-8 華語「頭」維度空間	75
表 3-1-9 華語「頭」時間隱喻	76
表 3-1-10 各家轉喻類型分類方式	78
表 3-1-11 華語「頭」轉喻為人	78
表 3-1-12 華語「頭」轉喻事物完整的部分	80
表 3-1-13 華語「頭」轉喻事物部分	82
表 3-1-14 華語「頭」轉喻原因或結果	83
表 3-1-15 華語「頭」轉喻「動作——狀態」相關詞語	83
表 3-1-16 華語「頭」轉喻情感	84
表 3-1-17 華語「頭」轉喻其他	84
表 3-1-18 華語「頭」先隱喻特性再轉喻為人	86

表 3-1-19	閩南語「頭」釋義及詞例	87
表 3-1-20	閩南語「頭」形狀相似隱喻	89
表 3-1-21	閩南語「頭」性質相似隱喻	89
表 3-1-22	閩南語「頭」指最上面、第一個	91
表 3-1-23	閩南語「頭」隱喻端點	91
表 3-1-24	閩南語「頭」維度空間	91
表 3-1-25	閩南語「頭」時間隱喻	92
表 3-1-26	閩南語「頭」轉喻為人	93
表 3-1-27	閩南語「頭」轉喻完整事物	94
表 3-1-28	閩南語「頭」全體轉喻部分	95
表 3-1-29	閩南語「頭」轉喻原因或結果	96
表 3-1-30	閩南語「頭」轉喻「動作——狀態」相關 詞語	96
表 3-1-31	閩南語「頭」轉喻情感	97
表 3-1-32	閩南語「頭」轉喻其他	97
表 3-1-33	日語「頭」釋義及詞例	99
表 3-1-34	日語「頭」實體隱喻	100
表 3-1-35	日語「頭」空間方位隱喻	102
表 3-1-36	日語「頭」轉喻（部分代全體）	103
表 3-1-37	日語「頭」轉喻（全體代部分）	103
表 3-1-38	日語「頭」轉喻（部分代部分）	104
表 3-2-1	華語「首」釋義及詞例	106
表 3-2-2	華語「首」形狀相似隱喻	107
表 3-2-3	華語「首」性質相似隱喻	107
表 3-2-4	華語「首」指最主要、第一個	108
表 3-2-5	華語「首」維度空間	109
表 3-2-6	華語「首」時間隱喻	109
表 3-2-7	華語「首」部分代全體轉喻	110
表 3-2-8	華語「首」轉喻原因或結果	111
表 3-2-9	華語「首」轉喻「動作——狀態」相關詞語	112
表 3-2-10	華語「首」轉喻情感	112
表 3-2-11	閩南語首部隱喻表現	114
表 3-2-12	日語「首」釋義	115
表 3-2-13	日語「首」隱喻	115

表 3-2-14	日語「首」轉喻	116
表 4-1-1	華語「眼」釋義及詞例	122
表 4-1-2	華語「眼」形狀相似隱喻	125
表 4-1-3	華語「眼」性質相似隱喻	126
表 4-1-4	華語「眼」時間隱喻	128
表 4-1-5	華語「眼」轉喻為人	129
表 4-1-6	華語「眼」轉喻原因或結果	130
表 4-1-7	華語「眼」轉喻「動作——狀態」相關詞語	130
表 4-1-8	華語「眼」轉喻情感	131
表 4-1-9	華語「眼」轉喻能力	132
表 4-1-10	閩南語眼部隱喻情形	133
表 4-1-11	日語「眼」釋義及詞例	134
表 4-1-12	日語「眼」隱喻	135
表 4-2-1	華語「目」釋義及詞例	137
表 4-2-2	華語「目」性質相似隱喻	139
表 4-2-3	華語「目」隱喻標題	140
表 4-2-4	華語「目」時間隱喻	140
表 4-2-5	華語「目」部分代全體	141
表 4-2-6	華語「目」轉喻原因或結果	142
表 4-2-7	華語「目」轉喻「動作——狀態」相關詞語	143
表 4-2-8	華語「目」轉喻情感	143
表 4-2-9	華語「目」轉喻能力	144
表 4-2-10	閩南語「目」釋義及詞例	146
表 4-2-11	閩南語「目」實體隱喻	147
表 4-2-12	閩南語「目」空間方位隱喻	148
表 4-2-13	閩南語「目」轉喻（部分代部分）	149
表 4-2-14	日語「目」釋義及詞例	150
表 4-2-15	日語「目」性質相似	152
表 4-2-16	日語「目」空間方位隱喻	154
表 4-2-17	日語「目」轉喻原因或結果	155
表 4-2-18	日語「目」轉喻「動作——狀態」相關慣用語	156
表 4-2-19	日語「目」隱喻情感	156
表 4-2-20	日語「目」轉喻能力	158

表 4-3-1	華語「耳」釋義及詞例	160
表 4-3-2	華語「耳」形狀相似隱喻	161
表 4-3-3	華語「耳」性質相似隱喻	162
表 4-3-4	華語「耳」轉喻原因或結果	163
表 4-3-5	華語「耳」轉喻「動作——狀態」相關詞語	164
表 4-3-6	華語「耳」轉喻情感	164
表 4-3-7	華語「耳」轉喻能力	165
表 4-3-8	閩南語「耳」隱喻	166
表 4-3-9	日語「耳」釋義及詞例	167
表 4-3-10	日語「耳」轉喻	169
表 4-4-1	華語「鼻」釋義及詞例	171
表 4-4-2	華語「鼻」形狀相似隱喻	173
表 4-4-3	華語「鼻」性質相似隱喻	173
表 4-4-4	華語「鼻」部分代全體	174
表 4-4-5	華語「鼻」轉喻原因或結果	175
表 4-4-6	華語「鼻」轉喻情感	175
表 4-4-7	華語「鼻」轉喻能力	176
表 4-4-8	閩南語「鼻」釋義及詞例	177
表 4-4-9	閩南語「鼻」隱喻	177
表 4-4-10	日語「鼻」釋義及詞例	178
表 4-4-11	日語「鼻」隱喻	179
表 4-4-12	日語「鼻」轉喻	180
表 4-5-1	華語「眉」釋義及詞例	183
表 4-5-2	華語「眉」性質相似隱喻	184
表 4-5-3	華語「眉」維度空間	185
表 4-5-4	華語「眉」轉喻為人	186
表 4-5-5	華語「眉」轉喻原因或結果	187
表 4-5-6	華語「眉」轉喻情感	187
表 4-5-7	華語「眉」轉喻能力	188
表 4-5-8	閩南語「眉」釋義及詞例	189
表 4-5-9	閩南語「眉」隱喻	189
表 4-5-10	日語「眉」轉喻	190
表 5-1-1	華語「嘴」釋義及詞例	197
表 5-1-2	華語「嘴」形狀相似隱喻	199

表 5-1-3	華語「嘴」部分代全體	201
表 5-1-4	華語「嘴」轉喻話語	201
表 5-1-5	華語「嘴」轉喻原因或結果	202
表 5-1-6	華語「嘴」轉喻「動作——狀態」相關詞語	203
表 5-1-7	華語「嘴」轉喻情感	203
表 5-1-8	閩南語「喙」釋義及詞例	205
表 5-1-9	閩南語「喙」形狀相似隱喻	206
表 5-1-10	閩南語「喙」性質相似隱喻	206
表 5-1-11	閩南語「喙」轉喻	207
表 5-2-1	華語「口」釋義及詞例	209
表 5-2-2	華語「口」形狀相似隱喻	210
表 5-2-3	華語「口」性質相似隱喻	210
表 5-2-4	華語「口」空間方位隱喻	211
表 5-2-5	華語「口」部分代全體	212
表 5-2-6	華語「口」轉喻話語	213
表 5-2-7	華語「口」轉喻原因或結果	215
表 5-2-8	華語「口」轉喻「動作——狀態」相關詞語	216
表 5-2-9	華語「口」轉喻情感	216
表 5-2-10	閩南語「口」釋義及詞例	217
表 5-2-11	閩南語「口」維度空間	218
表 5-2-12	閩南語「口」轉喻	218
表 5-2-13	日語「口」釋義及詞例	219
表 5-2-14	日語「口」與華語「口」隱喻情形異同	221
表 5-2-15	日語「口」與華語「口」轉喻情形異同	223
表 5-2-16	日語「口」轉喻話語	224
表 5-2-17	日語「口」轉喻原因或結果	225
表 5-2-18	日語「口」轉喻動作狀態	226
表 5-2-19	日語「口」轉喻情感	227
表 5-3-1	華語「舌」釋義及詞例	228
表 5-3-2	華語「舌」形狀相似隱喻	229
表 5-3-3	華語「舌」轉喻	230
表 5-3-4	閩南語「舌」釋義及詞例	231
表 5-3-5	閩南語「舌」隱喻	232

表 5-3-6	日語「舌」釋義及詞例	232
表 5-3-7	日語「舌」轉喻	233
表 5-4-1	華語「牙」釋義及詞例	236
表 5-4-2	華語「牙」性質相似	238
表 5-4-3	華語「牙」轉喻為人	240
表 5-4-4	華語「牙」轉喻話語	241
表 5-4-5	閩南語「牙」釋義及詞例	242
表 5-4-6	閩南語「牙」隱喻現象	243
表 5-5-1	華語「齒」釋義及詞例	245
表 5-5-2	華語「齒」性質相似	246
表 5-5-3	華語「齒」轉喻為人	247
表 5-5-4	華語「齒」部分代部分	248
表 5-5-5	閩南語「齒」釋義及詞例	248
表 5-5-6	閩南語「齒」隱喻現象	248
表 5-5-7	日語「齒」釋義及詞例	249
表 5-5-8	日語「齒」隱喻	250
表 5-5-9	日語「齒」轉喻	251
表 6-1-1	華語「手」釋義及詞例	257
表 6-1-2	華語「手」性質相似	259
表 6-1-3	華語「手」空間方位隱喻	260
表 6-1-4	華語「手」轉喻為人	262
表 6-1-5	華語「手」轉喻「手中物」	264
表 6-1-6	生產者轉喻生產品	265
表 6-1-7	華語「手」轉喻原因或結果	265
表 6-1-8	華語「手」轉喻「動作——狀態」相關詞語	266
表 6-1-9	華語「手」轉喻情感	266
表 6-1-10	華語「手」轉喻能力	267
表 6-1-11	華語「手」轉喻其他	268
表 6-1-12	閩南語「手」釋義及詞例	269
表 6-1-13	閩南語「手」隱喻	269
表 6-1-14	閩南語「手」轉喻	270
表 6-1-15	日語「手」釋義及詞例	272
表 6-1-16	日語「手」性質相似隱喻	274
表 6-1-17	日語「手」轉喻（部分代全體）	275

表 6-1-18	日語「手」轉喻（全體代部分）	276
表 6-1-19	日語「手」轉喻（部分代部分）	277
表 6-2-1	華語「掌」釋義及詞例	279
表 6-2-2	華語「掌」轉喻為人	279
表 6-2-3	華語「掌」轉喻（部分代部分）	279
表 6-2-4	閩南語「掌」隱喻	281
表 6-2-5	日語「掌」釋義及詞例	281
表 6-2-6	日語「掌」隱喻	282
表 6-3-1	華語「腳」釋義及詞例	284
表 6-3-2	華語「腳」性質相似隱喻	286
表 6-3-3	「腳」隱喻基礎、根基	287
表 6-3-4	華語「腳」維度空間	287
表 6-3-5	華語「腳」轉喻為人	289
表 6-3-6	華語「腳」轉喻物體殘餘的部分	290
表 6-3-7	華語「腳」轉喻原因或結果	290
表 6-3-8	華語「腳」轉喻情感	291
表 6-3-9	閩南語「跣」釋義及詞例	292
表 6-3-10	閩南語「跣」隱喻	293
表 6-3-11	閩南語「跣」轉喻	294
表 6-4-1	華語「足」釋義及詞例	296
表 6-4-2	華語「足」性質相似隱喻	297
表 6-4-3	華語「足」維度空間	298
表 6-4-4	華語「足」轉喻為人	299
表 6-4-5	華語「足」轉喻原因或結果	300
表 6-4-6	華語「足」轉喻「動作——狀態」相關詞語	300
表 6-4-7	日語「足」釋義及詞例	302
表 6-4-8	日語「足」隱喻	303
表 6-4-9	日語「足」轉喻	304
表 7-1-1	華語「心」釋義及詞例	311
表 7-1-2	華語二字詞彙「心」性質相似隱喻	314
表 7-1-3	華語三字格詞「心」性質相似隱喻	315
表 7-1-4	華語四字成語「心」性質相似隱喻	315
表 7-1-5	華語「心」維度空間	317
表 7-1-6	華語「心」轉喻為人	319

表 7-1-7	華語「心」轉喻原因或結果	321
表 7-1-8	華語「心」轉喻「動作——狀態」相關詞語	321
表 7-1-9	華語「心」轉喻情感	321
表 7-1-10	華語「心」轉喻思想	322
表 7-1-11	華語「心」轉喻其他	323
表 7-1-12	閩南語「心」釋義及詞例	325
表 7-1-13	閩南語「心」性質相似隱喻	326
表 7-1-14	閩南語「心」轉喻為人	328
表 7-1-15	閩南語「心」轉喻情感	328
表 7-1-16	閩南語「心」轉喻思想	329
表 7-1-17	日語「心」釋義及詞例	331
表 7-1-18	張繼文「心」隱喻類型整理	332
表 7-1-19	日語「心」性質相似隱喻	333
表 7-1-20	日語「心」轉喻	334
表 7-2-1	徐慧萍「肝」本義整理	336
表 7-2-2	徐慧萍「肝」隱喻類型整理	337
表 7-2-3	華語「肝」隱喻	338
表 7-2-4	徐慧萍「肝」轉喻類型整理	339
表 7-2-5	華語「肝」轉喻	339
表 7-2-6	日語「肝」釋義及詞例	340
表 7-2-7	日語「肝」隱喻	341
表 7-2-8	日語「肝」轉喻	342
表 7-3-1	華語「髮」釋義及詞例	344
表 7-3-2	華語「髮」性質相似隱喻	344
表 7-3-3	華語「髮」維度空間	345
表 7-3-4	華語「髮」轉喻為人	345
表 7-3-5	華語「髮」全體代部分	346
表 7-3-6	華語「髮」轉喻原因或結果	347
表 7-3-7	華語「髮」轉喻情感	348
表 7-3-8	日語「髮」釋義及詞例	349
表 7-3-9	日語「髮」隱喻	349
表 7-3-10	日語「髮」轉喻	350
表 8-1-1	「頭」與「名詞」搭配所構成的詞語	357
表 8-1-2	「頭」與「形容詞」搭配所構成的詞語	358

表 8-1-3	「頭」與「動詞」搭配所構成的詞語	359
表 8-1-4	「首」與「名詞」搭配所構成的詞語	360
表 8-1-5	「首」與「動詞」搭配所構成的詞語	362
表 8-2-1	「眼」與「名詞」搭配所構成的詞語	363
表 8-2-2	「眼」與「形容詞」搭配所構成的詞語	364
表 8-2-3	「眼」與「動詞」搭配所構成的詞語	364
表 8-2-4	「目」與「名詞」搭配所構成的詞語	365
表 8-2-5	「目」與「形容詞」搭配所構成的詞語	366
表 8-2-6	「目」與「動詞」搭配所構成的詞語	367
表 8-2-7	「耳」與「名詞」搭配所構成的詞語	368
表 8-2-8	「耳」與「形容詞」搭配所構成的詞語	369
表 8-2-9	「耳」與「動詞」搭配所構成的詞語	370
表 8-2-10	「鼻」與「名詞」搭配所構成的詞語	371
表 8-2-11	「鼻」與「形容詞」搭配所構成的詞語	371
表 8-2-12	「眉」與「名詞」搭配所構成的詞語	373
表 8-2-13	「眉」與「動詞」搭配所構成的詞語	373
表 8-3-1	「嘴」與「名詞」搭配所構成的詞語	374
表 8-3-2	「嘴」與「形容詞」搭配所構成的詞語	375
表 8-3-3	「嘴」與「動詞」搭配所構成的詞語	376
表 8-3-4	「口」與「名詞」搭配所構成的詞語	377
表 8-3-5	「口」與「形容詞」搭配所構成的詞語	378
表 8-3-6	「口」與「動詞」搭配所構成的詞語	379
表 8-3-7	「舌」與「名詞」搭配所構成的詞語	379
表 8-2-8	「舌」與「形容詞」搭配所構成的詞語	380
表 8-3-9	「舌」與「動詞」搭配所構成的詞語	381
表 8-3-10	「牙」與「名詞」搭配所構成的詞語	382
表 8-3-11	「牙」與「形容詞」搭配所構成的詞語	382
表 8-3-12	「牙」與「動詞」搭配所構成的詞語	383
表 8-3-13	「齒」與「形容詞」搭配所構成的詞語	384
表 8-4-1	「手」與「名詞」搭配所構成的詞語	385
表 8-4-2	「手」與「形容詞」搭配所構成的詞語	386
表 8-4-3	「手」與「動詞」搭配所構成的詞語	387
表 8-4-4	「掌」與「名詞」搭配所構成的詞語	387
表 8-4-5	「掌」與「動詞」搭配所構成的詞語	388
表 8-4-6	「腳」與「名詞」搭配所構成的詞語	389

表 8-4-7	「腳」與「形容詞」搭配所構成的詞語	390
表 8-4-8	「腳」與「動詞」搭配所構成的詞語	391
表 8-4-9	「足」與「名詞」搭配所構成的詞語	391
表 8-5-1	「心」與「名詞」搭配所構成的詞語	393
表 8-5-2	「心」與「形容詞」搭配所構成的詞語	393
表 8-5-3	「心」與「動詞」搭配所構成的詞語	394
表 9-1-1	「頭」隱喻表現	398
表 9-1-2	「頭」轉喻表現	399
表 9-1-3	「頭」構詞表現	399
表 9-1-4	「首」隱喻表現	400
表 9-1-5	「首」轉喻表現	400
表 9-1-6	「首」構詞表現	401
表 9-2-1	「眼」隱喻表現	401
表 9-2-2	「眼」轉喻表現	401
表 9-2-3	「眼」構詞表現	402
表 9-2-4	「目」隱喻表現	402
表 9-2-5	「目」轉喻表現	402
表 9-2-6	「目」構詞表現	403
表 9-2-7	「耳」隱喻表現	403
表 9-2-8	「耳」轉喻表現	403
表 9-2-9	「耳」構詞表現	404
表 9-2-10	「鼻」隱喻表現	404
表 9-2-11	「鼻」轉喻表現	404
表 9-2-12	「鼻」構詞表現	404
表 9-2-13	「眉」隱喻表現	405
表 9-2-14	「眉」轉喻表現	405
表 9-2-15	「眉」構詞表現	405
表 9-3-1	「嘴」隱喻表現	406
表 9-3-2	「嘴」轉喻表現	406
表 9-3-3	「嘴」構詞表現	406
表 9-3-4	「口」隱喻表現	407
表 9-3-5	「口」轉喻表現	407
表 9-3-6	「口」構詞表現	407
表 9-3-7	「舌」隱喻表現	408
表 9-3-8	「舌」轉喻表現	408

表 9-3-9 「舌」構詞表現	408
表 9-3-10 「牙」隱喻表現	409
表 9-3-11 「牙」轉喻表現	409
表 9-3-12 「牙」構詞表現	409
表 9-3-13 「齒」隱喻表現	410
表 9-3-14 「齒」轉喻表現	410
表 9-3-15 「齒」構詞表現	410
表 9-4-1 「手」隱喻表現	411
表 9-4-2 「手」轉喻表現	411
表 9-4-3 「手」構詞表現	412
表 9-4-4 「掌」隱喻表現	412
表 9-4-5 「掌」轉喻表現	412
表 9-4-6 「掌」構詞表現	412
表 9-4-7 「腳」隱喻表現	413
表 9-4-8 「腳」轉喻表現	413
表 9-4-9 「腳」構詞表現	414
表 9-4-10 「足」隱喻表現	414
表 9-4-11 「足」轉喻表現	414
表 9-4-12 「足」構詞表現	415
表 9-5-1 「心」隱喻表現	415
表 9-5-2 「心」轉喻表現	415
表 9-5-3 「心」構詞表現	416
表 9-5-4 「肝」隱喻表現	416
表 9-5-5 「肝」轉喻表現	417
表 9-5-6 「肝」構詞表現	417
表 9-5-7 「髮」隱喻表現	417
表 9-5-8 「髮」轉喻表現	417
表 9-5-9 「髮」構詞表現	418